慶應義塾大学学術情報リポジトリ
Keio Associated Repository of Academic resouces

Title	献詩
Sub Title	L'Été commençant
Author	森, 南仙(Mori, Nansen)
Publisher	慶應義塾大学日吉紀要刊行委員会
Publication year	2002
Jtitle	慶應義塾大学日吉紀要. フランス語フランス文学 No.35 (2002. 9) ,p.3- 3
JaLC DOI	
Abstract	
Notes	
Genre	Departmental Bulletin Paper
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=AN10030184-20020930-0003

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the KeiO Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

L'ÉTÉ COMMENÇANT

A Mme X...

Mori Nansen

Rouges et violettes, les fleurs sont déjà tombées.
Et là-dessus la pluie fine au mois de mai...
Le printemps s'en va avec ses fleurs,
Je vais lui demander où? ... pas de repondeur.

Me tournant le dos le printemps s'en va.
Je ne dirai plus "Est-ce bien au-delà?"
Sur la scène chancellent les ombres intimes,
Je ne l'estime ni ne sous-estime.

Mes regards convergent vers un point qui enlève
Indolemment des rumeurs de vieux rêves,
Ce point incertain et pur comme une fumée.
Quoi donc? Pourquoi suis-je si éloigné...?

Cette distance, moitié voulue, moitié forcée
M'incite à redire "Est-ce un bienfait?",
Et m'entêter à fredonner cette turlutaine
Dans cette maison solitaire sur la colline...

Devant la porte rares sont les passants,
La pluie en silence et moi à demi-somnolent.
Tu viendras avec des tours et détours, O demain,
Toujours comme une ombre je t'accueille des deux mains.